

طريقة (براي) المعاكosaة (برايM)

TarIKatu {brAy} xalmaqkUsah {brAyM}

ب ر اي ك ا ت ع ا م س ا خ ل م ا ق ك ع س ا ه

{ ب ر اي } { ك ا ت ع ا م } { س ا خ ل م ا ق ك ع س ا ه }

الطريقة العربية للكتابة (واو)

xaTTarIKah –lqarabiyyah lilkitAbah {wAw}

خ ت ت ر ا ك ه ل ق ر ا ب ي ي ه ل ل ك ت ا ب ا ه

{ خ ت ت ر ا ك ه } { ل ق ر ا ب ي ي ه } { ل ل ك ت ا ب ا ه }

Unified brAy Method {brAy}

yunifAyd brAy method {brAy}

ي ن ي ف ا ي د ب ر اي م ت ه د { ب ر اي }

Writing Arabic Way {wAw}

rAyting xarabik wEy {wAw}

ر ا ي ت ين خ ا ر ب ي ك و ا ي { و ا ي }

كتابة لغتين (عربي وإنجليزي)

باستعمال أبجدية (براي/برایم) (بحروف براي الموحدة و حروف براي المعكوسه)

أو الفبائية (واو) (بالحروف اللاتينية المطابقة

Writing 2 Languages (English & Arabic)

Using {brAy/brAym} Alphabet (with unified brAy or reversed brAy Letters)

Or {wAw} Alphabet (with Latin Matching Letters)

الفهرس

Table of Contents

1- Vocabulary / مفردات	2
2- Expressions / تعبير	3
3- English Expressions / تعبير إنجليزية	4
4- Arabic Expressions / تعبير عربية	5

<https://tahawaw.com>

First Lesson / الدرس الأول

1- Vocabulary / مفردات

English	En-wAw	En-brAy	ع-واو	ع-برایم	عرب
book	{buk}	بُوك	{kitAb}	کتاب	كتاب
Note book	{nOt buk}	نُوت بُوك	{daftar}	دفتر	دفتر
pen	{pen}	پِن	{Kalam c}	قَلْمَح	قلم ح
pencil	{pensil}	پِن سِل	{Kalam r}	قَلْمَر	قلم ر
chair	{chEr}	چِير	{kursl}	كُرس	كرس
table	{tEbel}	تِبل	{TAwilah}	طاولة	طاولة
man	{mAn}	مَان	{rajul}	رجل	رجل
woman	{woman}	وَامَن	{marxah}	مرأة	مرأة
boy	{bOy}	بَوي	{walad}	ولد	ولد
girl	{gErl}	گِيرل	{bint}	بنت	بنت
water	{wOtar}	وَاتِر	{mAx}	ماء	ماء
coffee	{Kafi}	کَافِي	{Kahwah}	قهوة	قهوة
glass	{glAs}	گَلَس	{kaxs}	كأس	كأس
cup	{Kap}	کَاب	{finjAn}	فنجان	فنجان
clock	{klok}	کَلُوك	{sAqah}	ساعة	ساعة
bird	{bErd}	بَيرد	{quSFUr}	عصافور	عصافور
he	{hI}	هِي	{huwa}	هُوَ	هو
she	{shI}	شِي	{hiya}	هي	هي
there	{dhEr}	ڈھِير	{hunAk}	هُنَاك	هُنَاك
this	{dhis}	ڈھِيس	{hAdhA}	هَذَا	هذا
this	{dhis}	ڈھِيس	{hadhihi}	هَذِه	هذه
these	{dhIs}	ڈھِيس	{hAxulAx}	هَؤَلَاء	هؤلاء
is	{xiz}	خِيز	{yakUnu}	يكونُ	يكون
are	{xAr}	خِار	{yakUnU}	يكونوا	يكونوا
what	{waT}	وَاتِر	{mA}	ما	ما
what	{waT}	وَاتِر	{mAdhA}	ماذا	ماذا
who	{hU}	ھِو	{man}	من	من
a	{xa}	ا	The star means ل or a solar letter		
.	.	.		الحمة تعني لام قمرية أو حرف شمس	
the	{dha}	ڈھا	{xa*}	آل	آل
the	{dha}	ڈھا	{xa*}	آل	آل
from the	{fram dha}	فرَمَڈھا	{mina -*}	منَ آل	من آل
yes	{yes}	یے	{naqam}	نعم	نعم
no	{nO}	نُو	{lA}	لا	لا
where	{wEr}	وَئِر	{xayna}	أين	أين
or	{xOr}	وَئِر	{xaw}	اوْ	او
and	{xand}	وَانِد	{wa}	و	و
under	{xandar}	وَانِدر	{tact}	تحت	تحت
on	{xon}	ونِ	{fawK}	فوق	فوق
in	{xin}	نِ	{fl}	فِ	في

2- Expressions / تعبيرات

English Expressions	تعابير عربية
Who? / What? / What?	من؟ / ما / ماذ؟
What is this? / This is what?	ما هذا؟ ما هذه؟
This is a book.	هذا كتاب.
These are books.	هذه كتب.
Is this a book?	هل هذا كتاب؟
Is this a book?	هل هذا كتاب؟
Yes, this is a book.	نعم، هذا كتاب.
No, this is not a book.	لا، هذا ليس كتاب.
Are these books?	هل هذه كتب؟
Yes, these are books.	نعم، هذه كتب.
No, these are not books.	لا، هذه ليست كتب.
Who is this? / This is who?	من هذا؟ من هذه؟
This is a student.	هذا طالب.
This is a student.	هذه طالبة.
These are students.	هؤلاء طلاب.
Where is the pencil?	أين القلم؟
The pencil is under the chair.	القلم تحت الكرسي.
Where are the pens?	أين الأقلام؟
The pens are on the table.	الأقلام فوق الطاولة.
What is there?	ماذا هناك؟
There is nothing.	ليس هناك شيء.
What is there on the table?	ماذا هناك على الطاولة؟
There is a glass on the table.	هناك كأس على الطاولة.
Is there water in the glass?	هل هناك ماء في الكأس؟
Yes, there is water.	نعم، هناك ماء.
No, there is coffee.	لا، هناك قهوة.
How many books are there?	كم من كتاب هناك.
There are two books.	هناك كتابين.
From what is the key made?	من ماذا يصنع المفتاح؟
It is made of iron.	يصنع من الحديد.
What color is the dress?	ما لون الثوب؟
The dress is red.	الثوب أحمر.
What is the time?	كم الساعة؟
It is one o'clock.	الساعة هي الواحدة.
Has the bird any teeth?	هل للطائر أسنان؟
No, The bird has no teeth.	لا، ليس للطائر أسنان.
Please. / Thank you. / Bye	من فضلك. / شكرًا. / إلى اللقاء

3- English Expressions / تعبيرات إنجليزية

English	En-wAw	En-brAy
What is this?	{waT xiz dhis}?	بَرَاءِيْ وَاهِيْ دَهِيْسَ؟
This is a book.	{dhis xiz xa buk}.	دَهِيْسَ خَاهِيْ بُوكَ.
What are these?	{waT xAr dhIs}?	بَرَاءِيْ وَاهِيْ دَهِيْسَ؟
These are books.	{dhIs xAr buks}.	دَهِيْسَ خَاهِيْ بُوكَسَ.
Is this a book?	{xiz dhis xa buk}?	خَاهِيْ دَهِيْسَ خَاهِيْ بُوكَ؟
Yes, this is a book.	{yes, dhis xiz xa buk}.	بَلَّهِ دَهِيْسَ خَاهِيْ بُوكَ.
No, This is not a book.	{no, dhis xiz naT xa buk}.	بَلَّهِ دَهِيْسَ خَاهِيْ نَاهِيْتَ خَاهِيْ بُوكَ.
Are these books?	{xAr dhIs buks}?	خَاهِيْ دَهِيْسَ بُوكَسَ؟
Yes, these are books.	{yes, dhIs xAr buks}.	بَلَّهِ دَهِيْسَ خَاهِيْ بُوكَسَ.
No, these are not books.	{no, dhIs xAr naT buks}.	بَلَّهِ دَهِيْسَ خَاهِيْ نَاهِيْتَ بُوكَسَ.
Who is this?	{hU xiz dhis}?	هَاهِيْ خَاهِيْ دَهِيْسَ؟
This is a student.	{dhis xiz xa styUdant}.	دَهِيْسَ خَاهِيْ خَاهِيْ سْتَيُودَانَتَ.
Who are these?	{hU xAr dhIs}?	هَاهِيْ خَاهِيْ دَهِيْسَ؟
These are students.	{dhIs xAr styUdants}.	دَهِيْسَ خَاهِيْ سْتَيُودَانْتَسَ.
Where is the pen?	{wEr xiz dha pen}?	بَلَّهِ وَاهِيْ دَهِيْهِ بِنَ.
The pen is under the chair.	{dha pen xiz xandar dha chEr}.	دَهِيْهِ وَاهِيْ دَهِيْهِ خَانْدَارَ دَهِيْهِ چَاهِرَ.
Where are the pens?	{wEr xAr dha penz}?	بَلَّهِ وَاهِيْ دَهِيْهِ دَهِيْهِ بِنَزَ.
The pens are on the table.	{dha penz xAr on dha tEbel}.	دَهِيْهِ دَهِيْهِسَ خَاهِيْ دَهِيْهِ دَهِيْهِ تَيْبَلَ.
What is there?	{waT xiz dhEr}?	بَرَاءِيْ خَاهِيْ دَهِيْهِ.
There is nothing.	{dhEr xiz nathing}.	دَهِيْهِ خَاهِيْ نَاثِنِجَ.
There is something.	{dhEr xiz Samthing}.	دَهِيْهِ خَاهِيْ سَمِنِجَ.
What is there on the table?	{waT xiz dhEr on dha tEbel}?	بَرَاءِيْ خَاهِيْ دَهِيْهِ دَهِيْهِ دَهِيْهِ تَيْبَلَ؟
There is a glass on the table.	{dhEr xiz a glAs on dha tEbel}.	دَهِيْهِ خَاهِيْ دَهِيْهِ اَغْلَاسَ دَهِيْهِ دَهِيْهِ تَيْبَلَ.
Is there water in the glass?	{xiz dhEr wOtar in dha glAs}?	خَاهِيْ دَهِيْهِ وَاهِيْهِ دَهِيْهِ اِنَّ دَهِيْهِ اَغْلَاسَ؟
Yes, there is water.	{yes, dhEr xiz wOtar}.	بَلَّهِ دَهِيْهِ خَاهِيْهِ وَاهِيْهِ اَوتَارَ.
No, there is coffee.	{no, dhEr xiz Kafi}.	بَلَّهِ دَهِيْهِ خَاهِيْهِ دَهِيْهِ كَافِيَ.
How many books are there?	{hAw mani buks xAr dhEr}?	بَلَّهِ مَاهِيْ بُوكَسَ خَاهِيْ دَهِيْهِ.
There are two books.	{dhEr xAr tU buks}.	دَهِيْهِ خَاهِيْ تُو بُوكَسَ.
From what is the key made?	{fram waT dha kI xiz mEd}?	فَرَامَ وَاهِيْ دَهِيْهِ كَاهِيْ خَاهِيْ مَاهِدَ.
It is made of iron.	{xit-iz mEd xov xAyon}.	دَهِيْهِ دَهِيْهِ خَاهِيْ مَاهِدَ خَاهِيْهِ يَاهِيْ.
What color is the dress?	{waT kalar xiz dha dres}?	بَرَاءِيْ خَاهِيْ كَالَارَ خَاهِيْ دَهِيْهِ دَهِيْهِ دَرَسَ؟
The dress is red.	{dha dres xiz red}.	دَهِيْهِ دَهِيْهِ دَرَسَ خَاهِيْ رَدَ.
What is the time?	{waT xiz dha TAYm}?	بَرَاءِيْ خَاهِيْ دَهِيْهِ دَهِيْهِ تَاهِيمَ؟
It is one o'clock.	{xit-iz wan xoklok}.	دَهِيْهِ دَهِيْهِ وَاهِيْهِ خَوكَلُوكَ.
Has the bird any teeth?	{hAz dha bErd xani tlth}?	دَهِيْهِ دَهِيْهِ بَاهِرَدَ خَاهِيْهِ تَلَثَ.
No, The bird has no teeth.	{no, dha bErd hAz no tlth}.	بَلَّهِ دَهِيْهِ دَهِيْهِ بَاهِرَدَ دَهِيْهِ نَاهِيْهِ تَلَثَ.
Please. / Thank you. /Bye.	{plIz}. / {thAank yu}. / {bAy}.	بَلِيزْ. / ثَاهَانِكَ يُو. / بَاهِيَ.

4- Arabic Expressions / تعبيرات عربية

عربى - واو	عربى - برايم	عربى - برايم
{mA hAdhA}?	؟ هـ دـ حـ اـ	ما هذا؟
{hAdhA kitAbun}.	هـ دـ حـ اـ كـ تـ اـ بـ عـ نـ	هذا كتاب.
{mA hAdhihi}.	؟ هـ دـ حـ اـ دـ حـ هـ يـ	ما هذه؟
{hAdhihi kutubun}.	هـ دـ حـ اـ دـ حـ كـ تـ عـ بـ عـ نـ	هذه كتاب.
{hal hAdhA kitAbun}?	؟ هـ لـ حـ اـ دـ حـ اـ كـ تـ اـ بـ عـ نـ	هل هذا كتاب؟
{naqam, hAdhA kitAbun}	نـ قـ اـ مـ هـ دـ حـ اـ كـ تـ اـ بـ عـ نـ	نعم، هذا كتاب.
{lA, hAdhA laysa kitAbun}	لـ اـ هـ دـ حـ اـ لـ اـ يـ لـ سـ اـ كـ تـ اـ بـ عـ نـ	لا، هذا ليس كتاب.
{hal hAdhihi kutubun}?	؟ هـ لـ حـ اـ دـ حـ هـ يـ كـ تـ عـ بـ عـ نـ	هل هذه كتاب؟
{ hAdhihi laysat kutubun}	هـ لـ حـ اـ دـ حـ هـ يـ لـ اـ يـ سـ اـ كـ تـ عـ بـ عـ نـ	هذه ليست كتاب.
{man huwa}?	؟ مـ اـ نـ هـ وـ هـ وـ	من هو؟
{huwa waladun}	هـ وـ لـ اـ دـ عـ وـ لـ اـ دـ عـ	هو ولد.
{man hiya}?	؟ مـ اـ نـ هـ يـ اـ يـ	من هي؟
{hiya bintun}	هـ يـ اـ يـ بـ اـ نـ تـ	هي بنت.
{man hAdhA}?	؟ مـ اـ نـ هـ دـ حـ اـ	من هذا؟
{hAdhA Talibun}	هـ دـ حـ اـ طـ اـ لـ يـ بـ عـ نـ	هذا طالب.
{man hadhihi}?	؟ مـ اـ نـ هـ دـ حـ هـ يـ	من هذه؟
{hAdhihi Talibatun}	هـ دـ حـ اـ دـ حـ هـ يـ طـ اـ لـ يـ بـ عـ نـ	هذه طالبة.
{hAxulAxi TullAbun}	هـ اـ خـ عـ اـ لـ تـ عـ لـ اـ بـ عـ نـ	هولاء طلاب.
{xayna -lKalamu}?	؟ خـ اـ يـ نـ اـ لـ كـ لـ اـ مـ	أين القلم؟
{xalxaKalamu tacta -lkursiyyi}	خـ اـ لـ خـ اـ كـ لـ اـ مـ تـ اـ تـ كـ رـ سـ يـ	القلم تحت الكرسي.
{xayna -lxKlAmu}?	؟ خـ اـ يـ نـ اـ لـ كـ لـ ا~ م~	أين الأقلام؟
{xalxKlAmu fawKa -TTAwilati}	خـ اـ لـ خـ اـ كـ لـ ا~ م~ فـ اـ كـ	الأقلام فوق الطاولة.
{mAdhA hunAka}?	؟ مـ اـ دـ حـ اـ هـ عـ نـ اـ كـ ا~	ماذا هناك؟
{laysa hunAka shayxun}	لـ اـ يـ لـ سـ اـ هـ عـ نـ اـ كـ اـ شـ اـ يـ	ليس هناك شيئاً.
{mA dhA qalA -TTAwilati}?	؟ مـ ا~ د~ ه~ ق~ ل~ ا~ ت~ ت~ ا~ و~ ل~ ا~ ت~	ماذا على الطاولة؟
{kaxsun qalA -TTAwilati}.	خـ اـ سـ عـ نـ ق~ ل~ ا~ ت~ ت~ ا~ و~ ل~ ا~ ت~	كأس على الطاولة.
{hal hunAka mAxun}?	؟ هـ لـ هـ عـ نـ ا~ ك~ ا~ م~ ا~ خ~ ع~ ن~	هل هناك ماء؟
{naqam, hunAka mAxun}.	نـ قـ اـ مـ هـ عـ نـ ا~ ك~ ا~ م~ ا~ خ~ ع~ ن~	نعم، هناك ماء.
{lA, hunAka Kahwatun}.	لـ اـ هـ عـ نـ ا~ ك~ ا~ كـ هـ و~ ت~ ا~ ن~	لا، هناك قهوة.
{kam min kitAbin hunAka}.	؟ كـ ا~ م~ مـ ن~ ك~ ا~ ت~ ا~ ب~ ا~ ه~ ع~ ن~ ا~ ك~ ا~	كم من كتاب هناك؟
{hunAka kitAbaynun}.	هـ ع~ ن~ ا~ ك~ ا~ ت~ ا~ ب~ ا~ ي~ ب~ ا~ ن~ ا~ ن~	هناك كتابين.
{min mAduhA-lmuftAcu}?	؟ مـ ا~ م~ د~ ه~ ا~ ل~ م~ ف~ ت~ ا~ ك~ ا~	من ماذا المفتاح؟
{xlmuftAcu mina -lcadIdi}.	خـ ل~ م~ ف~ ت~ ا~ ك~ ا~ م~ ن~ ا~ ل~ ك~ ا~ د~ د~	المفتاح من الحديد.
{mA lawnu -ththawbi}?	؟ مـ ا~ ل~ و~ ن~ ا~ ث~ ث~ ح~ و~ ب~	ما لون التوب؟
{xaththawbu xacmarun}	خـ ا~ ث~ ح~ و~ ب~ ا~ خ~ ا~ م~ ا~ ر~ ا~ ن~	التوب أحمر.
{kami -ssAqatu}.	؟ كـ ا~ م~ ا~ س~ ا~ ق~ ا~ ت~	كم الساعة؟
{xassAqatu hiya -lwAcidatu}	خـ ا~ س~ ا~ ق~ ا~ هـ ي~ ا~ ل~ و~ ا~ س~ ا~ د~ ا~ ت~	الساعة هي الواحدة.
{hal li -TTAxiri xasnAnun}?	؟ هـ لـ لـ ت~ ت~ ا~ خ~ ا~ ر~ ي~ ا~ خ~ ا~ س~ ا~ ن~ ا~ ن~	هل للطائرة أسنان؟
laysa li -TTAxiri xasnAnun	لـ اـ يـ لـ لـ ت~ ت~ ا~ خ~ ا~ ر~ ي~ ا~ خ~ ا~ س~ ا~ ن~ ا~ ن~	ليس للطائرة أسنان.
{min faDlak}, {shukran}	مـ ن~ ا~ ف~ د~ ل~ ك~ ، شـ ع~ ك~ ر~	من فضلك، شكراً